

Jessica Fant

Johnston

Francophone Lit Final

6/12/2020

Una vista de la educación por el lente de clase social en Guadalupe y San Martinique

La educación es un gran factor que abarca el tema de clase socioeconómica. Para el privilegio, una educación fue considerada un derecho y fue dado por sentado. Para los desfavorecidos, una educación fue una lucha o no existente. *Black Shack Alley* y *Corazón que Ríe, Corazón que Lloro* proporcionan las diferencias en educación acerca de la clase social en los departamentos franceses del Caribe. Zobel y Condé otorgan autobiografías que incluyen su niñez hasta los años adolescentes. La novela *Corazón que ríe, corazón que llora*, por Maryse Condé, arma viñetas que llevan muchas lecciones sobre las normas de educación en una vida de clase media y el privilegio de Maryse como una ciudadana francesa mulata que vive en la isla de Guadeloupe. En *Black Shack Alley*, de Joseph Zobel, se teje la transformación desde niño de un joven, a través de la educación por su experiencia de la vida de pobreza abyecta y rural a la vida urbana. De sus experiencias de primera mano, aún sesgado parcialmente por su memoria y favor personal, las oportunidades de educación ofrecidas/ disponibles a ellos, aun crecieron en una región similar, fueron inmensamente diferentes. La socioeconomía está reflejada en la educación de los personajes principales de ambos libros, Maryse y José. Al grano, el aprendizaje es un mecanismo social. Por esta razón, se deconstruyen estos cuentos como estudios de caso de oportunidades y los efectos y consecuencias de cómo su clase social afectó su camino y los resultados. (Payne) Como un cuchillo fino se corta la carne de experiencias educacionales para exponer las entrañas de los niveles de clase social.

Para Maryse y la familia de Condé el estilo de educación recalca su privilegio. Ruby Payne, en su libro *"A Framework for Understanding Poverty"*, plantea que para la clase media la educación es "crucial for climbing success ladders and making money." El protocolo de su

nivel de clase presume escuelitas de pago. La gente de las clases media y alta se focaliza en cuestiones como: ¿Cómo es el nivel de educación en tal escuela o curso? ¿Cómo están los profesores? Asistir a una escuela privada significa que la familia tiene suficiente dinero para pagar una educación “mejor”. Es un símbolo de un grupo élite. En una clase de socioeconomía media o más alta no hay que preocuparse de pagar la matrícula o obtener recursos básicos, tener lugar para vivir o alquilar, uniforme, comida, transporte (Condé, 25, 73). Las necesidades básicas nunca son cuestión, las preguntas son de calidad y cantidad. “Si la educación es disponible o accesible” no es el caso, CÓMO es la educación es el valor. La estabilidad de sus finanzas permite que se pueda pensar en decisiones entre bueno, mejor, y el mejor, y oportunidades educacionales extraordinarios.

Estudios fuera del aula de clase significan clase alta, la disponibilidad de recursos y materiales simboliza la habilidad de pagar. Se puede ver “las pilas de libros” que están en la casa de Sandrino o “hojeaba los libros cubiertos de polvo”. (Condé, 84, 95) Gastar dinero en libros es un símbolo de educación. Colectar libros indica la libertad de complacer la mente que contrasta con la población baja de su isla que no tiene tiempo de recreo. Libros, como cuadros y arte, eran artículos domésticos para adornar las estanterías. No fue necesario prestar los libros de una biblioteca o de alguien y devolverlos, una presencia temporal, los libros fueron artículos que permanecen a la familia, a la casa, una presencia permanente. Su información, sus cuentos, su toque siempre al alcance de todos. La educación es un valor y ser estudioso, educado, cultivo representa un nivel de clase - la clase que el dinero divide los alumnos en escuelas diferentes, cursos diferentes, educación diferente - las clases altas y bajas.

Viajar al extranjero para estudiar otorga una expresión al máximo de privilegio. Además, estudiar en una escuela de pago no era suficiente porque Maryse, a los 16 años, viaja sola a Francia para estudiar. Mientras Maryse estudia en Francia los gastos de alojamiento y comida ocupan parte del costo de una buena educación. “En París, vivía yo en la Rue

Lhomonda, a dos pasos de la Rue Mouffetard, en el corazón del viejo París. Therese, con quien me escribía, me había encontrado una habitación en una respetable residencia frecuentada por señoritas de la alta burguesía antillana, principalmente martiniquesa.” (Condé 101) Los padres de Maryse no se preocupaban por pagar los gastos del viaje, lugar para vivir, comida, y mesada. No es necesario ir a otro país como un adolescente para llevar una clase, pero para la familia Condé, era absolutamente normal. (151) Una posibilidad que el dinero provee.

El estatus socioeconómico no se enfoca solo en los objetos y recursos materiales, además las actitudes hacia los temas de estatus. Las actitudes que acompañan símbolos y comportamientos de clase privilegiada revelan las motivaciones o la perspectiva de la persona hacia los demás (Condé, 57). La perspectiva de educación de la familia Condé ha revelado varias situaciones que resuelven las motivaciones intrínsecas que representan su estatus, en otras palabras, es donde ponen valor. En palabras de los padres Condé, “El mundo se dividía en dos clases: las clases de los niños bien vestidos, bien calzados, que acuden al colegio para aprender y ser algo en vida. Y la otra clase, la de los malnacidos y los envidiosos que solo piensan en hacer el mal. La primera clase nunca debe quedarse atrás en el camino y más le vale andarse con cuidado.” (31). El padre de Maryse pasó su rato estudiando en la universidad para ganar un buen trabajo en un banco y tiene un olfato para las finanzas. (59) Su ejemplo era un modelo para su familia y estableció una fundación muy estable de que los hijos pueden subir. La madre también estudió en la universidad y es profesora. La educación era muy importante en la vida de la madre porque con educación se levantó de una vida pobre a clase media y siguió en el camino de educación como maestra (41). El valor de los estudios se extiende a los hijos. Maryse siempre esperó que asistiera a la escuela como vio a sus hermanos, amigos, y vecinos. Todos sus hermanos asistieron a la universidad y fueron ocho (126). Asistir a la universidad es un estatus de clase porque no hay que ganar dinero para sobrevivir, ni dejar de estudiar para apoyar la familia con los costos. Eso significa que hay apoyo financiero para estudiar en vez de trabajar para obtener habilidades de mantener una

vida de media clase o más alta, una prioridad que los padres hacen posible para sus hijos. “A poignant reminder that the notion of childhood, far from being universal, remains a privilege reserved for eras and societies, for classes and families having a surplus which exempts them from engaging all their active members in production.” (Kandé, 34).

Payne propone que el trato del lenguaje es un indicador de clase, si se usa formal o informal. En los departamentos franceses del Caribe utilizan el francés y el criollo. El lenguaje es otra ilustración de la percepción de clase social por el lente de educación y cómo uno quiere que otros lo/la vea. Para los padres Condé es no hablar criollo o gwoka, solo francés. Les importa que los hijos sean cultos como ‘franceses buenos’ (Condé, 25). O sea, donde el sistema colonial ha enseñándoles donde poner el valor, en su habla colonial - el francés

“El sistema francés de enseñanza superior contempla la existencia, en los institutos, de programas preparatorios destinados a los mejores bachilleres, estos programas, de una duración de uno o dos años, habilitan a los estudiantes para acceder a escuelas superiores de élite o bien a estudios universitarios en los ciclos superiores, saltándose los primeros cursos.” (99)

Las familias de clase alta otorgan importancia a que siempre se les reconozca de inmediato como la élite. Sus hijos deben aprender a conformarse con su ropa, sus modales, e incluso su habla. Deben resistir cualquier deseo de comunicarse en el gwoka y el criollo común y usar exclusivamente el francés correcto que los diferencia de los arrendadores que los rodean.

Claro, el lenguaje delinea clase.

Ser parte de la clase alta instruyó de vestirse ‘apropo’ para trabajo o para ir a la iglesia los domingos, vestido con sus mejores trajes. En vestirse para la iglesia se encuentra atención en “encorbatados, trajeados de lino blanco almidonado, tocados con sombreros coloniales” y “un sombrero..., zapatos de charol, leotardos de algodón” (Condé, 43, 101, 104). La moda de la gente de la clase alta sirve como uniforme cuando se les ve en la escuela, en el mercado, e

incluso en la iglesia. Su vestimenta cuenta el punto de vista sobre su clase y posición en la sociedad.

Como plantea la introducción, el aprendizaje es un mecanismo social (Payne). La educación informal muestra el modo y las oportunidades de la aprendiz como el equivalente de clase social. Más que los textos de las asignaturas, más que las tareas y exámenes, aún las presentaciones y proyectos, la educación consiste de conversaciones, experiencias personales, eventos de la comunidad, grupos de compañeros, e interacciones familiares. A veces las lecciones informales son buenas y otras son malas, se puede decir lo mismo de educación formal, ¿no? Entonces, ¿qué diferencia lecciones formales e informales? ¿Considera que las informales llevan un sentido de aceptación por clase? También, ¿son iguales a los formales? La novela abre con una escena que lleva mucho para desempacar, “durante siete interminables años, se les había privado de aquello que más les importaba: sus viajes a Francia.” (Condé, 23) Aquí Maryse aprende virtudes de humanidad de sus padres. ¡Qué inconveniente fue una guerra mundial a su estilo de vida! Su reacción demuestra sin duda que sus inherentes deseos y creencias eran más importantes que la salud y las vidas de la gente en una guerra. También, de la misma forma, la mamá demostró ‘un tratamiento aceptable’ a gente de la clase baja cuando despidió a la criada. La actitud con cual la hizo es el grano de estatus en su puesto de vida. La señora Condé cree que los quehaceres y rutina diaria acerca al trabajo de la criada es más importante que el bienestar del hijo de la criada o que la mamá lo cuida. Debido a su tendencia colonial, la mentalidad de jerarquía hacia otros aparece, existe entre la familia de Maryse y los Driscolls, entre los mulatos y negros, los de casa descuidada y los de no, los que tiene coche y los que no. Como explica Maryse, “En su fuero interno, mis padres se consideraban por muy encima.” (74) Los hijos absorben muchos modales de sus padres por sus acciones y reacciones, pero al final del libro Maryse logra darse cuenta de la hipocresía y lo hace pensar en todo que representa su vida en relación a otros que no son de su clase social, ni color de piel, ni isla del Caribe.

La educación informal incluye las lecciones que aprende del mundo, afuera del salón de clase. Tener el tiempo libre y el dinero para llevar una familia de diez a Francia y otros lugares en Europa provee la oportunidad de ver sitios famosos y antiguos: el Panteón y el mercado de Saint-Pierre, de la Santa Capilla, y Versalles, el museo del Louvre, los Jardines de Luxemburgo, conocer lugares tan diferentes de su hogar, y ver arquitectura (el corazón del París). (Condé, 14-16) No hay libros, ni currículo que pueda enseñar lo que un aprendiz profundiza de oler las flores de Luxemburgo, comer en un café de París, ver las obras de Louvre, y caminar por las paredes del Panteón. Dado que durante las vacaciones de escuela Maryse disfrutó ir al cine, ver películas le introdujo a un mundo más allá que Francia y su isla. Además, ella vio las películas de Shirley Temple y Gérard Philippe donde absorbió nuevas ideas, canciones, culturas, y cuentos fuera del Caribe. (55, 58) Por una película uno se puede observar conflictos y motivaciones por perspectivas únicas, escuchar música y voces de países diferentes, y ver ropa de modo. Los pasatiempos sirvieron doble - un placer educativo.

La educación religiosa aboga otra categoría de educación informal. Clases de catequesis enseñan la teología de la religión y la importancia que lleva la primera comunión sostiene un lugar de prioridad en una cultura. El peso y la reverencia de la iglesia aparece en la madre de Maryse, “Se convirtió en un buen partido y pronto le crecieron los pretendientes. Habría podido casarse de blanco por la Iglesia, como Dios manda.” (Condé, 60) El sello de aprobación que sube todo - como ‘Dios manda.’ Se podría argumentar que la Iglesia tocó un papel en la sociedad de clase alta que se extendía mucho más allá de la instrucción religiosa. “A mi padre le parecía natural que las mujeres de bien fueran creyentes y, a mi madre, inevitable que los hombres no lo fueran.” (Condé, 58) La educación religiosa se había convertido en una herramienta para instruir a las mujeres sobre su papel en la sociedad y las expectativas que Dios y su familia tenían para ellas que estaban separadas de sus padres y hermanos. Se esperaba que la mujer asistiera religiosamente a los servicios y se adhiriera a los morales y los valores católicos, donde los hombres eran libres de pasar su tiempo como

querían y marcar el rumbo de su propio destino. Es interesante que cuando Maryse menciona el religión, la iglesia, el Catolicismo nunca refiere a su fe o espiritualidad interna solo la estructura externa – clases de catequesis, vestimenta, y el papel de los géneros en relación a Dios.

El sentido del derecho de los niños de clase alta ha sido expresado en *Corazón que ríe*, *Corazón que llora* en tres ocasiones específicas. Primeramente, un episodio cuando Maryse era una joven mientras estaba de vacaciones en Francia con sus padres, le decían que ella no podía permitirse ninguna de las coloridas y aromáticas mercancías del vendedor ambulante. La cuestión no era que no pudieran permitirles, sino que las jóvenes civilizadas tomaban sus comidas sentadas en restaurantes formales. “Bajo el pretexto de que la gente educada no debe comer en plena calle...” (Condé, 38) El segundo ejemplo del sentido del derecho es cuando la criada faltó solo un día de todo su tiempo con la familia y la hermana de Maryse tenía que preparar el desayuno para la familia, un quehacer bajo su rango. Maryse cuenta, “Una mañana, madonna cometió el error imperdonable de faltar al trabajo. Una de mis hermanas tuvo que preparar el desayuno.” (29) Como expresa el tercero ejemplo, incluso estar invitada a fiestas y eventos sociales con sus amigos se convirtió en una carga debido al gran volumen de oportunidades. “No daba yo abasto con tantas invitaciones para comer, para pasar el fin de semana...” (104) Con Maryse, el tema de comer siempre lleva un aire de clase social. “No podía tocar el plato. Ni el pescado a la parrilla. Ni las guatilas gratinadas. Ni la ensalada de berro. De postre, una sirvienta me puso delante un bol de mousse de chocolate” (56-57) La clase alta, como ejemplificado por Maryse, estaba tan bien alimentada y contenta que incluso podían perderse una comida digna de una portada de una revista por despecho. Como la hace notar, la familia de Maryse pone tanto énfasis en su estatus social que al fin ella se dio cuenta de que era ignorante de la cultura única y distinta de su propia isla. Rechazar la idea de no ser francés era un tópico incendiario. Después de derramar su piel de colonización, su “educación” tuvo un efecto secundario... de hacerla una extranjera en su hogar.

Como señala el cuento de Black Shack Alley, el símbolo más obvio de clase es el dinero y los recursos materiales que representan lo que el dinero puede comprar o no. Una y otra vez Zobel brinda ejemplos de la pobreza de su vida en Black Shack Alley. Para el pobre todos los aspectos de educación fueron una lucha, pero el aspecto fundamental fue personal: perder clases para cuidar familiares enfermos, niños trabajando a comprar su propia ropa y zapatos, y escoger entre el pan o el queroseno. En vez de el dinero, la capital social maximiza las relaciones de vecinos, familia, y la comunidad a intercambiar y regatear lo que necesita o desea. Es un tipo de 'moneda' que la gente en pobreza puede manipular para obtener cosas, información, conexiones, y favores. Por lo siguiente, M'man Tine utilizó su red de conexiones para obtener (Payne) "... various bits of fabric she had bargained over in order to buy me a new suit." (Condé, 90) De hecho, M'man Tine mudó a Cour Fusil para estar disponible a preparar comida para el almuerzo que provee un día de un niño un poco más estable. Hizo lo mejor con los recursos que tenía, aunque las condiciones eran horribles, "A flooring of long, disjointed, shaky boards that made everything dance about at every movement made and every step taken; infested as well with roaches, mice, and rats, and pervious to rain and sunlight." (Zobel, 96) Incluso la propia casa se oponía a tu capacidad de estudiar mientras lidiabas con las invasiones de alimañas, la lluvia y la luz del sol. Siguió la lucha cuando M'man Tine se enfermó José perdió días de clases debido a cuidar a M'man Tine. "For several days I didn't go to school. I spent my days in the bedroom next to M'man Tine, always ready to bring the cup of tisane nearer when her hands groped out in search of it..." (Zobel, 115) No había nadie quien pudiera cuidarla porque todos trabajaban, la responsabilidad se cayó a José y él tuvo que dejar sus estudios. No fue una decisión, ni una lucha interna, ni una cuestión de que iba a pasar. ¿Educación o vida? La desestabilización de recursos arranca un efecto cíclico. (Payne)

No solo la falta de dinero se trata de la pobreza, sino que como José destacan las situaciones sobre la inequidad. Cuando la escuela dio una beca parcial a José pareció muy emocionante porque una beca parcial debe ser una bendición, pero casi no sirve para nada un

cuarto beca si no sabe de dónde viene el otro tres cuartos de la. Aún cuando los desfavorecidos tenían dinero, todo el dinero de los pobres era escatimado por hacer trabajos de baja categoría no se ve como las notas nítidas que la clase alta recibe de sus bancos. Por esforzarse para ocultar los billetes arrugados, Delia los planchó para que se parecieran más como los “bills” que usaron los otros padres. “They know only too well that giving you a quarter scholarship is the same as not giving you anything at all.” (Zobel, 152) A pesar de un cuarto de una beca la M’man Délia trabajó duro con la plancha y lavada extra y “In the end, after a morning spent delivering laundry, my mother gave me, one Monday morning, an envelope containing some notes that she had taken pains to smooth out with her iron” para recuperar lo que falta de la matrícula. (Zobel, 154) El abismo entre la pobreza y las clases más altas abyecta presenta en las detalles cotidianas, elementos casi invisibles a los grupos que no preocupan por las finanzas. Para la mayoría de los alumnos no hay duda que cuando llegan las vacaciones de Navidad pueden volver a sus hogares y pasar tiempo con sus amistades y familiares celebrando con tradiciones. Pero para los más pobres eso no es siempre la realidad, se deja en solitario y más consciente de sus circunstancias que todo. José no tuvo el dinero para regresar a Black Shack Alley para vacaciones. (Zobel, 154) ¿Quién de nosotros se desempeña mejor cuando estamos hambrientos, soñando, solos, y culpables preguntando nuestras opciones?

“Some days, armed with the thirty or forty cents that M’man Délia would give me on each of my visits so I could buy bread on mornings, some sugar and other commodities, I would yield to the desire to eat cakes at the *lycée*, and that financial lapse would make me go without bread on certain days, or kerosene at night - a situation in which not only did hunger gnaw at me and the darkness make me unhappy, but where I felt awfully close to a poor orphan.” (Zobel, 172)

Cada vez que José se apartaba de sus necesidades básicas para dedicarse a los más pequeños placeres, tenía que pagar por ello de otra manera, si hoy compraba un pastel,

mañana se quedaría sin queroseno. A menudo cuesta llegar a ese punto porque a vencer las necesidades básicas: ropa, nuestra familia, lo que traemos para el almuerzo y de dónde venimos pesa demasiado. "I once had the idea of going to work in the *petites-bandes* during the long vacation to earn enough to buy me a pair of shoes.... I couldn't bring myself to do it." (Zobel, 154) Aunque fue una lucha interna a contribuir a las finanzas de la familia no quería ensuciar su integridad con el trabajo colonial.

Nunca cruzó la mente de José ir a la escuela. No vio a nadie en su esfera social yendo a escuela - ni vecinos, ni amigos, ni familia. Para los desfavorecidos la educación es válida y venerada como abstracta pero no realidad. (Payne) En el mundo de la educación si nos juzga, sería ideal que fuera por la ética, la inteligencia, y el poder de las ideas. Pero, a menudo es difícil ganar impulso debido a los juicios preconcebidos. Los estudiantes pobres llegan al aula sintiéndose menos que otros estudiantes, algunos tienen menos base en la educación y un nacimiento humilde en la posición produce barreras adicionales. "He wrote on a copybook whereas I had just received my first slate. That, plus the fact that he was born in the village and lived there, gave him a certain superiority over me, but didn't prevent us from becoming bosom pals." (Zobel, 75) En su relato con JoJo, José recibe mal tratamiento de la madre de JoJo "Mam'zelle burst out from the corridor with a basin in her hands... that'll teach you to remain in your mother's shack instead of coming here to teach other people's children vices... that you're teaching me bad words." Zobel destapa la fuerza del lenguaje. El uso del francés o el criollo indica su clase. (Payne) La mayoría de las sociedades valoran el papel de la infancia, la libertad de explorar la imaginación y el entorno con otros niños, sin embargo para aquellos que deben luchar más duro por el acceso a la educación una infancia y niñez tradicional es un lujo que no disfrutaban. Como con Maryse, Kandé postula que la niñez es un privilegio reservado para eras y sociedades que tienen más, exenta de incluir todos los miembros activos en producción. Es probable que muchos de los retos a los que se enfrenta la clase baja en Black Shack Alley provinieron directamente del sistema colonial francés cual esa sociedad colonial ha

puesto durante siglos a las personas en diferentes clases. “The exploitation of the proletariat in the colonial system, as well as the impact of French education on the colonized intellectual.” (Kandé, 33)

En el barrio de Black Shack Alley, Zobel ilumina el sistema religioso como un rol de educación colonial. Las tradiciones más fuertes en todas culturas son religiosas y un tema que dura por todo el libro, siempre está en el fondo o un aparte del argumento. La religión Católica fue, a pesar de ser una comunidad por lo grande Afro-Caribe, una remanente de los poderes coloniales. En la iglesia Católica, las clases de catequesis tradicionales fueron obligatorias antes de tomar la primera comunión. Sin embargo para los niños de la villa usualmente eran informales, ofrecidos por una persona que puede leer. Mam’zelle Fanny brinda una base de fé a los niños de la villa. Aún después de mucho estudio, José no pudo celebrar su primera comunión al mismo tiempo como sus compañeros porque M'man Tine se enfermó y no pudo trabajar. Cuando hay una desestabilización de recursos, como la falta de ingreso mientras M'man Tine estaba en el hospital y necesitaba tiempo para mejorar, otros factores tienden declinar. (Payne) Sin una comunión no había la necesidad de zapatos, porque “for all the kids like me, was the occasion to christen their first pair of shoes.” (Zobel, 121) A esperar hasta que pudo comprar fue “enough to make me die with longing and impatience. But I couldn’t see how M'man Tine would manage to procure all that for me.” (Zobel 128) Mientras José se preocupaba por cumplir su primera comunión él siguió con sus estudios solo por un libro *prestado* de Rafael. José tomó la responsabilidad de catequesis en serio aunque no pudo *comprar* un libro, usó lo de un amigo. (Zobel, 126) Era una tradición inventada por la Iglesia Católica tan importante y cara que si un niño no podía pagar los gastos de la primera comunión tenía que retrasar su “vida espiritual”.

En la clase baja señales mucha información por tradición y oralmente por estar juntos mucho tiempo teniendo una experiencia compartida, es decir una educación informal aún inestimable. Para las personas con acceso limitado a educación formal, las historias orales por

canciones y cuentos proveen el recurso primaria de educación. En la comunidad rural, los mayores hablan y cantan mientras hacen tantas labores, fue una manera de pasar el día laborioso y entrenar a los jóvenes cómo hacer los quehaceres y tradiciones. No se puede perder el valor de estas lecciones de vida, de trabajo, de cultura, una educación informal. La abuela de José, M'man Tine, enseñó a José como usar "plants", "tisane" y "pap" para curar enfermedades. (Zobel, 49, 114, 217) Es una habilidad muy útil y pagable poder curarse sin un doctor o medicamento, y para gente sin dinero es necesario. Un puente generacional es la narración de cuentos por Médouze. Las historias alivian el peso de la realidad, provee entretenimiento gratis, y fue la última inspiración para este libro. Qué rico la tradición criolla de arrancar un cuento con "Eh cric!" "Eh crac!", capacita una interacción vocal entre el narrador y la audiencia. (Zobel, 67) El ritual sirvió como un hilo de Guinea y un toque intangible entre José y Médouze. Irónicamente, en un cuento sobre un niño que, luego en su vida, escribió un cuento que fue inspirado por los cuentos de Medouze nunca menciona la palabra 'cuento'. Después de todo, en la pobreza, la personalidad y humor lleva un valor alto, entretenimiento crea un escape de la opresión y el dolor. (Payne) La educación informal sirve muy bien a la gente que regala la sabiduría de las generaciones a las que vienen.

Cómo una persona pasa el tiempo libre refleja su clase social. Payne dice que para las personas de pobreza "Decisions are made for the moment based on feelings or survival." (Payne) El gusto de aprovechar de jugar empezó muy temprano cuando José era un niño, M'man Tine tuvo que dejarlo solo a la casa mientras ella se fue al campo de caña para trabajar. José "thought that the sun was an excellent thing because it took our parents off to work and left us to play quite freely." (Zobel, 6) Fuera del horario del salón de clase, en las horas libres de almuerzo o recreo, la clase social determina cómo José pasa su tiempo. Durante los recreos de la clase, Zobel escribe, "I liked recess. The girls would play under the veranda while we boys were allowed to go everywhere, and as far as we wanted, under the mango trees and near the gardens of the people living around the school... We would play long tag in the cane field

behind the church.” (Zobel, 83) No hay duda que la amistad entre Jose y Rafael creció por el tiempo libre, “Raphael also taught me many things... Extraordinary! That was the word for his knowledge of games and his ability to organize them.” Fue su cosa favorita del día y cuando recuerda de los tiempos de jugar Zobel usa las palabras “free for a while my heart and my entire body from that oppression I had been suffering” (Zobel, 79) Lo que profundiza por estos ejemplos y sentimientos es que él no piensa en el futuro, ni aprovecha del “tiempo libre” para adelantarse en clase. Según Payne, para la clase baja “The present is most important.”

Otra tejada de la carne de clase social que refleja la clase social es la comida. La comida es la necesidad más básica, la pregunta fundacional de clase social. (Payne) ¿Existe suficiente comida para sostener energía para seguir a la próxima obligación? “The food questions was always uppermost in our thoughts.” (Zobel, 11) Hay muchas interacciones con la comida que demuestra clase social y de varias perspectivas, también. Aquí, discutimos tres ejemplos específicos. Al comenzar, José recuerda las memorias cuando él “...couldn't find the sugar tin which she must have stashed in a hiding place only the devil himself could unearth.” (Zobel, 17) La escasez de azúcar, siempre bien oculto por M'man Tine, es una dicotomía tan interesante porque viven en una isla desarrollada por la producción de la caña cual M'man Tine pasa todos sus días trabajando la cosecha, manos llenas de caña, solo para guardar su poco azúcar precioso en una lata fuera del alcance de un niño. Segundo, cuando José era un niño aprendió muy temprano la prioridad de la comida para su estatus en la vida. “I had never eaten eggs. Furthermore, none of us had ever eaten any. Our parents' eggs are for hatching, And the hens were to be exchanged at the store of “the house” for rice, kerosene, and codfish; or to be sold to the *békés* at the factory.” (Zobel, 44) Aunque los huevos parecen una comida barata y disponible, para la gente de clase baja se convierten en una ‘capital de comercio’ en la forma de gallinas. Tercer, en la escuela de la villa muchos de los niños iban a sus casas a comer almuerzo y regresaban a clase después. Un día cuando José estaba en la escuela, había un episodio durante la hora de almuerzo con un niño Bussi y su torta, fue una parte muy incómoda

del libro para el lector porque proporciona un sentido palpitante de la pobreza y vergüenza. Un día escolar cuando José no tenía comida, otro aprendiz, Bussi, trajo su almuerzo de la casa y le ofreció compartirlo con José. Zobel escribió brillante la lucha interna de Jose por tener hambre pero tenía vergüenza (soberbia) de no poder pagar ni regatear. Él detalló la comida “golden brown bread, it’s white, foam-light inside cut in two to receive fried eggs”, “that golden brown and white bread, spongy and stuffed full of fried eggs, smelling good”, “a large piece, all full of egg yolk”, y “a slice of cake two fingers thick” hasta que deja el lector con un corazón pesado con la detalle final a cerca del pastel, “Bussi to wash his fingers, dropping into the sink the rest of his cake, and I to take my last fill of water.” (Zobel, 159-161) La descripción es tan específica de una comida tan sencilla por José que nota la comparación enorme entre su hambriento y el alcance de una torta con huevos y pastel. La pobreza roba individuos de su dignidad a pesar de su hambre.

La falta de comida dirige la atención y energía. Hace notar que después de dejar comer el almuerzo en la casa de Mme Léonce, José tuvo que resolver el problema del hambriento. Con su conocimiento de la naturaleza de jugar con sus compañeros al aire libre cuando eran niños en la villa rural mientras trabajaban los adultos, José exploró los alrededores de su escuela durante la hora de almuerzo. Se encontró un “Guava tree laden with fruit, a wild cherry tree all red with cherries. I ended up finding all the fruit trees in the surrounding area and, when they were fairly far from the shacks I helped myself without fear or remorse.” Las clases sociales medias y altas se preocupan con la calidad y presentación de la comida mientras la clase baja recurre de vez en cuando a buscar la comida. Para las clases altas no hay necesidad de pensar en si habrá comida porque la cuestión es si la comida es acorde a sus estándares. Para la clase baja se convierte en un insumo que hasta los niños tienen que trabajar o buscar. “If they were near the shacks, I carefully picked my moments and stole fruits. I would steal oranges..., mangoes..., grenadines..., and caimites”. • Él come pero con un sentido de vergüenza. “That was my secret... It happened however to cause me some grief. I was in fact

hungry at times and was tempted to open up to a friend, But, every time, fear, shyness, or some indescribable modesty would stop me.” (Zobel, 88) Las motivaciones de José son puras y normales. El hambre evita que José se enfoque en sus estudios, un hecho de la pobreza.

En vez de explicar la lección de cómo afecta la clase social a la educación, los cuentos de Marye y José muestran las experiencias de la región del Caribe (de los departamentos de Francia) en diferentes perspectivas. Conocer el camino de las personas enseña compasión, empatía, conexión a la raza humana, y hay que doblar el cuello a ver por otro lado del prisma. Es valioso saber las experiencias de vida diferentes y frecuentemente es más fácil entender por una parábola por la sencillez, un método usada en la biblia. (Kandé) Al final del libro, Zobel, usando Mateo 13 por José, “It is to those who are blind and those who block their ears that I must shout it” si debemos preguntarnos a nuestras mismas lo que Maryse preguntó a su misma a ver si tenemos “piel negra, máscara blanca como escribía Franz Fanon pensando en mí.”(Zobel, 221, Condé, 87)

Works Cited

Condé, Maryse. *Corazón que ríe, Corazón que llora*. 2020. Kindle.

Kandé, Sylvie. "Renunciation and Victory in 'Black Shack Alley.'" *Research in African Literatures*, vol. 25, no. 2, 1994, pp. 33–50. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/4618263. Accessed 1 Dec. 2020.

Payne, Ruby K. *A Framework for Understanding Poverty*. , 2005. Print.

Payne, Ruby K. https://www.youtube.com/watch?v=M1cH4L_YssE&t=2516s. Online interview. 1 Dec 2020.

Zobel, Joseph, and Keith Q. Warner. *Black Shack Alley*. 2020. Kindle.